



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr.23/LP

de achiziționarea serviciilor tipografice și servicii conexe

Cod CPV:79800000-2

“31” mai 2018

mun.Chișinău

| Prestatorul de servicii   | Beneficiarul  |
|---|---|
| <p><b>ÎS Firma editorial-poligrafică</b><br/><b>”TIPOGRAFIA CENTRALĂ”</b>,<br/><i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i></p> <p>reprezentată prin director, <b>dl</b></p> <p><b>Dinu SOROCOVICI</b>,<br/><i>(funcția, numele, prenumele)</i></p> <p>care acționează în baza <u>Statutului</u>,<br/><i>(statut, regulament, hotărîre etc.)</i></p> <p>denumit(a) în continuare <i>Prestator</i></p> <p><b>INDO 1003600105901</b>,<br/><i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i></p> <p>pe de o parte,</p> | <p><b>COMPANIA NAȚIONALĂ DE</b><br/><b>ASIGURĂRI ÎN MEDICINĂ</b>,<br/><i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i></p> <p>reprezentată prin <u>director general</u>, <b>dl</b></p> <p><b>Dmitrii PARFENTIEV</b>,<br/><i>(funcția, numele, prenumele)</i></p> <p>care acționează în baza <u>Statutului</u>,<br/><i>(statut, regulament, hotărîre etc.)</i></p> <p>denumit(a) în continuare <i>Beneficiar</i></p> <p><b>IDNO 1007601007778</b>,<br/><i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i></p> <p>pe de o parte,</p> |

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea serviciilor tipografice și servicii conexe (rețete pentru medicamente compensate) denumite în continuare Servicii, conform Licităției nr. 18/00811 din 08.05.2018, în baza *Procesului-Verbal al grupului de lucru cu privire la evaluarea ofertelor cu Nr. 18/00811/001*, aprobat la 18.05.2018.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - Specificația tehnică;
  - Specificația de preț;
- Prezentul Contract va domina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.



- e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

### **1. Obiectul Contractului**

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificațiilor tehnice, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Calitatea Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificația tehnică anexată la contract. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

### **2. Termeni și condiții de prestare**

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator conform listei și specificației tehnice și graficului de livrare anexate la Contract.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- Originalele facturilor fiscale;
- Actul de predare –primire;

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

### **3. Prețul și condiții de plată**

3.1. Prețul Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația de preț, anexa nr.2 a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 2 016 000,00 (două milioane șaisprezece mii) lei MD.

*(suma cu cifre și litere)*

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:

3.5. Plata se va efectua în termen de 10 zile după recepționarea serviciilor, semnarea Actului de predare-primire și prezentarea facturii fiscale.

3.6. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

### **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în lista și specificația tehnică anexată la prezentul contract.

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

### **5. Standarde**



5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## **6. Obligațiile părților**

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **7. Forța majoră**

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **8. Rezilierea**

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiarul în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestatorul sau Beneficiarul în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## **9. Reclamații**



9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Beneficiarului cantitatea nelivrată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract.

10.3. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 15% din suma totală a prezentului contract.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea cerințelor stabilite de către achizitor.

## **12. Dispoziții finale**

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.



12.5. Presentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Presentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după aprobarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la 31 decembrie 2018.

12.7. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "31" mai 2018 .

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

| PRESTATOR  | BENEFICIAR  |
|--|---|
| Adresa poștală: MD-2068, mun. Chișinău, str. Florilor, 1 | Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Vlaicu Pircălab, 46 |
| Telefon/fax: 022 440091/44-23-15, GSM069148970           | Telefon/fax: 022 780295, 022 222032                     |
| IBAN: MD08AG000000000225147235                           | IBAN: MD30TRGAAC14513001300000                          |
| Banca: BC Moldova Agroindbank SA                         | Banca: Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat       |
| Cod: AGRNMD2X  | Cod: TREZMD2X   |
| Cod fiscal: 1003600105901                                | Cod fiscal: 1007601007778                               |

### 14. Semnăturile părților

| PRESTATOR   | BENEFICIAR  |
|---|---|
| Semnătura autorizată:<br><br>Dinu SOROCOVICI | Semnătura autorizată:<br><br>Dmitrii PARFENTIEV<br>L.Ș. |











Specificația de preț

COD CPV-79800000-2

| Nr. d/o | Denumirea serviciilor                         | Cantitatea și unitatea de măsură | Prețul fără TVA, lei | Prețul cu TVA, lei | Suma fără TVA, lei | Suma cu TVA, lei | Termen de livrare   |
|---------|---|----------------------------------|----------------------|--------------------|--------------------|------------------|---|
| 1       | <i>Com. H3EP</i><br>Rețete pentru medicamente | 7000000,00                       | 0,24                 | 0,288              | 1680000,00         | 2 016000,00      | <i>Termen prestare 15 zile calendaristice din data recepționării comenzii</i> |
|         | Total   |                                  |                      |                    | 1680000,00         | 2 016 000,00     |   |

| PRESTATOR   | BENEFICIAR  |
|---|---|
| Semnătura autorizată:<br><br>DIMITRI SOROCOVICI | Semnătura autorizată:<br><br>Dmitrii PARFENTIEV |

